

Gram i fok09 Schlyter

”Inlärnin g som L1 eller L2? Om utvecklingen av finita vs icke-finita former i franska som andraspråk med startålder 4 – 7 år”

Suzanne Schlyter, SOL franska, Lund

För närvarande diskuteras intensivt frågan om på vad sätt och i vad mån startåldern för språkinlärnin g påverkar det inlärd a språkets slutresultat men också hur själva inlärnin gsången ser ut. Man känner till de (ganska tydliga) skillnaderna mellan ren förstaspråksinlärnin g och vuxen andraspråksinlärnin g, men det är fortfarande oklart om barn som börjar ett andraspråk i åldern 4 – 7 år lär sig detta språk på L1-vis eller på L2-vis. Meisel (2008) diskuterar slutet av den ”kritiska perioden”, i vad mån det finns en skarp gräns mellan L1- och L2-inlärnin g och var den gränsen i så fall ligger: 3, 4, 5, 6 år?

Här ska diskuteras finithetsmarkering (dvs finita och icke-finita former) hos svensktalande barn som lär sig franska i dessa åldrar. De jämförs med dels simultant tvåspråkiga svensk-franska barn i åldern 2-4 år (startålder 0), dels med vuxna svenskar som lär sig franska, genom vistelse i Frankrike, efter 20 års ålder.

Preliminära resultat tyder på att barnen lär som som andraspråksinlärnin g så snart de tydligt har utvecklats och producerar hela och korrekta satser, men det är en arbetshypotes som behöver preciseras.

Ref:

Meisel, J.M. (2008) “Child second language acquisition or successive first language acquisition?” In B. Haznedar & E. Gavruseva (eds.) *Current Trends in Child Second Language Acquisition: A Generative Perspective*. Amsterdam: John Benjamins.